INFORMAL PROBATE
(LEGALIZACIÓN DE TESTAMENTARÍAS SIN FORMALIDAD)

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

3

Administering and Accounting as Personal Representative Before Closing the Estate
(Forms Packet)

(Administración y contabilidad como representante personal antes de cerrar el patrimonio)
(Serie de formularios)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED
PBIPF5fs – 5283 - 0712

CENTRO DE AUTOSERVICIO

LEGALIZACIÓN DE TESTAMENTARÍAS SIN FORMALIDAD ADMINISTRACIÓN Y CONTABILIDAD DEL PATRIMONIO DE LA PERSONA QUE FALLECIÓ ANTES DE CERRAR EL PATRIMONIO

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

LISTA DE CONTROL

Utilice los formularios y las instrucciones de esta serie de documentos sólo cuando los siguientes factores se aplican a su situación:

- ✓ *Se le ha designado a usted representante personal del patrimonio de una persona fallecida; Y,*
- ✓ *La persona fallecida tenía testamento o no tenía testamento; Y,*
- ✓ *Usted desea transferir una propiedad (deberá usar esta serie de documentos para transferir bienes raíces); O*
- ✓ *Presentar la contabilidad final de la persona fallecida porque usted se dispone a cerrar el patrimonio. (No es necesario que presente una contabilidad final a menos que desee efectuar un cierre formal, lo cual significa que usted desea que el tribunal examine su contabilidad, o que tiene dudas acerca de esta contabilidad y quiere que las resuelva el tribunal.)*

LÉASE: *Se recomienda que consulte con un abogado antes de presentar sus documentos ante el Tribunal para evitar resultados inesperados. En el sitio web del Centro de Auto-Servicio en el www.superiorcourt.maricopa.gov/SSC se ofrece una lista de abogados que pueden aconsejarle sobre el manejo del caso o para desempeñar determinadas funciones, además de una lista de mediadores aprobados por el tribunal*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

Centro de autoservicio

LEGALIZACIÓN DE TESTAMENTARÍAS SIN FORMALIDAD
Administración y contabilidad antes de cerrar el patrimonio
Parte 3: formularios

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PÁGINA

Esta serie de documentos contiene formularios del tribunal referentes a la administración y contabilidad que usted debe llevar a cabo como representante personal para cerrar el patrimonio, haya o no testamento. Asegúrese de que los documentos estén en el orden siguiente:

Orden	*Número de expediente*	*Título*	*Núm. de páginas .*
1	*PBIPF5fts*	*Tabla de formularios / instrucciones en esta serie de documentos*	*1*
2	*PBIPF5ks*	*Lista de control: Usted puede utilice este serie si . . .*	*1*
3	*PBIPF51fs*	*"Instrumento o escritura de división hereditaria"*	*3*
4	*PBIPF52fs*	*"Petición de aprobación de la contabilidad"*	*2*
5	*PBIPF53fs*	*"Formulario para presentación de la contabilidad"*	*8*
6	*PBIPF54fs*	*"Declaración de honorarios y prueba de envío postal"*	*2*
7	*PBIPF55fs*	*"Orden del tribunal referente a la petición de aprobación de contabilidad"*	*3*
8	*PBIPF56fs*	*"Notificación de audiencia de incomparecencia referente a la contabilidad final"*	*2*
9	*PBIPF57fs*	*"Respuesta al informe del contador del tribunal"*	*2*
10	*PBIPF58fs*	*"Renuncia a la notificación de audiencia en la petición de contabilidad final"*	*2*
11	*PBIPF59fs*	*"Prueba de la notificación de audiencia"*	*3*

El Tribunal Superior de Arizona del Condado de Maricopa cuenta con los derechos de autor sobre los documentos que recibió. Se le autoriza a utilizarlos con fines legítimos. Estos formularios no deberán usarse en la práctica no autorizada de la ley. El Tribunal no asume responsabilidad alguna y no acepta obligación alguna por las acciones de los usuarios de estos documentos, ni por la confiabilidad de su contenido. Estos documentos se revisan continuamente y tienen vigencia sólo para la fecha en que se reciben. Se le recomienda verificar constantemente que posea los documentos más actualizados.

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
September 10, 2009
ALL RIGHTS RESERVED

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal

FOR CLERK'S USE ONLY

Name of Person Filing Document: _____
(Nombre de la persona que presenta el documento)
Your Address: _____
(Su dirección)
Your City, State, and Zip Code: _____
(Su ciudad, estado y código postal)
Your Telephone Number: _____
(Su número de teléfono)
Attorney Bar Number (if applicable): _____
(Número de inscripción del colegio de abogados (si corresponde))
Representing ☐ Self OR ☐ Attorney for _____
(En representación de: sí mismo/a O abogado de)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE MARICOPA)

In the Matter of the Estate of
(Con respecto al patrimonio de)

_____

☐ **an Adult** ☐ **a Minor, deceased**
(un adulto un menor fallecido)

Case Number: PB_____
(Número de caso)

INSTRUMENT OR DEED OF DISTRIBUTION
(ESCRITURA DE DIVISIÓN HEREDITARIA)

I was appointed Personal Representative of the Estate in this case on (date) _____to distribute the property of the Estate as required by Title 14 of the Arizona Revised Statutes. I hereby assign, transfer and release all right, title and interest to the following property to the following person(s):
(He sido designado representante personal del patrimonio sucesorio de este caso judicial el (fecha) ___ para proceder a su división hereditaria como lo establece el título 14 del Estatuto Actualizado de Arizona. Hago constar que cedo, transfiero y renuncio a todo derecho, título o interés en las propiedades enumeradas a continuación en favor de la(s) persona(s) siguiente(s)):

1. PERSONS TO WHOM PROPERTY FROM THE ESTATE WAS GIVEN and DESCRIPTION OF PROPERTY:
(PERSONAS A QUIENES SE DIO PROPIEDADES DEL PATRIMONIO Y DESCRIPCIÓN DE LAS MISMAS:)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

Case No._____

Name *(Nombre)*	**Address** *(Dirección)*	**Legal description** *(Descripción legal)*

2. MONEY STILL OWED ON PROPERTY. Distribution of the property is subject to the following liability: (If this applies to your case, describe the property, the amount of money still owed on the property, why the property has not been paid for before or in connection with distribution and the closing of the estate, and arrangements that have been made to accommodate outstanding liability; otherwise, write "none").
(DEUDA REMANENTE SOBRE LA PROPIEDAD. La división de la propiedad está gravada por las obligaciones siguientes: (Si las hay en su caso, describa la propiedad, la suma debida, la causa por la que no fue pagada anteriormente o en ocasión de la división o de la liquidación del patrimonio y los arreglos hechos para disponer de la deuda remanente; si no las hay, ponga "Ninguna").

Property Description: _____
(Descripción de la propiedad)

Money Owed on Property:_____
(Suma debida sobre la propiedad)

Reasons Money Owed: _____
(Razón de la deuda)

Arrangements to Pay:_____
(Arreglos de pag)

Property Description: _____
(Descripción de la propiedad)

Money Owed on Property:_____
(Suma debida sobre la propiedad)

Reasons Money Owed: _____
(Razón de la deuda)

Arrangements to Pay:_____
(Arreglos de pag)

Property Description: _____
(Descripción de la propiedad)

Money Owed on Property:_____
(Suma debida sobre la propiedad)

Reasons Money Owed: _____
(Razón de la deuda)

Arrangements to Pay:_____
(Arreglos de pag)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

Case No._____

Personal Representative _____
(Representante personal)

Print name_____
(Nombre en letra de molde)

STATE OF ARIZONA)
MARICOPA COUNTY) ss.

ESTADO DE ARIZONA)
CONDADO DE MARICOPA) a.s.

The foregoing instrument was acknowledged before me this _____ day of _____,_____ by _____, as Personal Representative of the Estate.
(La presente escritura fue reconocida ante mí el día: ___ de___ por ___ como representante personal del patromonio sucesorio.)

My Commission Expires:
(Mi comisión se vence)

_____
Notary Public
(Notario público)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

FOR CLERK'S USE ONLY

Name of Person Filing Document: _____
(Nombre de la persona que presenta el documento)
Your Address: _____
(Su dirección)
Your City, State, and Zip Code: _____
(Su ciudad, estado y código postal)
Your Telephone Number: _____
(Su número de teléfono)
Attorney Bar Number (if applicable): _____
(Número de inscripción del colegio de abogados (si corresponde))
Representing ☐ **Self (Without Attorney) OR** ☐ **Attorney for** _____
(En representación de: sí mismo/a (sin abogado) O abogado de)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE MARICOPA)

In the Matter of
(Asunto:

_____
A Deceased Person
(Una persona fallecida)

Case Number: PB_____
(Número de caso)

PETITION FOR APPROVAL OF
☐ **FINAL ACCOUNTING**
(PETICIÓN DE APROBACIÓN DE CONTABILIDAD FINAL)

AND/OR *(O DE)*
☐ **FEE STATEMENT**
(DECLARACIÓN DE HONORARIOS)

State of Arizona)
County of Maricopa) ss.
Estado de Arizona)
Condado de Maricopa) a.s.

THE PETITIONER STATES UNDER OATH AS FOLLOWS:
(EL DEMANDANTE DECLARA BAJO JURAMENTO LO QUE SIGUE:)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
June 21, 2007
ALL RIGHTS RESERVED

Case No. _____

INSTRUCTIONS: For approval of accounting, put a check mark in boxes 1, 2 and complete number 1:
INSTRUCCIONES: Para aprobación de la contabilidad, marque las casillas 1 y 2 y complete la línea 1.

1. ☐ **This is the final accounting for this estate, and this accounting covers the period from _____ (date) to _____ (date).**
(Ésta es la contabilidad final de esta sucesión, y cubre el período que va del ____ (fecha) hasta el: ____(fecha)).

2. ☐ **Attached is a correct statement of all financial dealings I had as Personal Representative of the Estate. The summary of all financial transactions are fully described, itemized, and summarized on the attached pages. I request that the Court enter an order approving this final accounting. (Be sure to attach the accounting.)**
(Adjunto la declaración correcta de todas las transacciones que hice como representante personal del patrimonio sucesorio, detallada por rubros y resumida en las páginas que siguen. Solicito del tribunal la aprobación formal de esta contabilidad final. (Verificar la inclusión de la contabilidad).)

INSTRUCTIONS: For approvals of fee statements, put a check mark in box number 3:
INSTRUCCIONES: Para aprobación de la declaración de honorarios, marque la casilla 3:

3. ☐ **Attached is a copy of the Fee Statement for which I request approval too. (If you check this, attach the Fee Statement.)**
(Adjunto copia de la declaración de honorarios cuya aprobación también solicito. (Si marcó la casilla 3, adjunte la declaración de honorarios.))

SIGNED_____
(FIRMA)

Subscribed and sworn to before me this _____ day of _____, _____ by Petitioner.
(Firmado y jurado ante mí en fecha:___ de ___ por el peticionante.)

_____
NOTARY PUBLIC:
(Notario público)

My Commission Expires:
(Mi comisión se vence)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
June 21, 2007
ALL RIGHTS RESERVED

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

FOR CLERK'S USE ONLY

SUPERIOR COURT OF ARIZONA IN MARICOPA COUNTY
PROBATE/MENTAL HEALTH DEPARTMENT
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA EN EL CONDADO DE MARICOPA
DEPARTAMENTO DE TESTAMENTARÍAS Y SALUD MENTAL)

FORM FOR SUBMISSION OF FINAL ACCOUNTING
for Informal Probates

(FORMULARIO PARA PRESENTACIÓN DE CONTABILIDAD FINAL
en legalización de testamentarías sin formalidad)

IN THE MATTER OF THE ESTATE OF
(En lo referente de la sucesión de)

_____

Case No.
(NÚMERO DE CASO) **PB** _____

TODAY'S DATE:
(FECHA ACTUAL) _____

INSTRUCTIONS. This form is provided for you to summarize the financial transactions. Accounting Guidelines are also included in this packet to help you complete this form. Attach this form to the Petition for Approval of the Final Account.

(INSTRUCCIONES. Formulario para la presentación sumaria de las transacciones finales. Esta serie de documentos incluye normas de contabilidad que facilitan el completado del formulario. Adjunte este formulario con la petición de aprobación de la contabilidad final.)

1. **This is the final accounting for this estate. This accounting covers the time period from: _____(date) to _____ (date).**
   (Ésta es la contabilidad final de este patrimonio. y cubre el período comprendido entre el: (fecha)____ y el: (fecha)___).

2. **The current amount of the bond is _____. It should be increased to $_____, or decreased to $_____to cover the unrestricted assets plus the unrestricted income.**
   (El monto actual de la fianza es ___. Se lo debiera aumentar a $___ o reducir a $ ___ para cubrir los bienes e ingresos irrestrictos.)

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
December 1, 2009
ALL RIGHTS RESERVED

Case No._____

ACCOUNT SUMMARY
RESUMEN DE LA CONTABILIDAD

INSTRUCTIONS: Complete Lists A-F first, then enter the total from each list on this summary.

INSTRUCCIONES: *Primero complete las listas A a F y luego ingrese el total de cada lista en el resumen.*

A	**The beginning balance of the Decedent's account from LIST A, page 3** *(Saldo inicial de la cuenta del difunto, según lista A, pág. 3)*		$_____
B.	**PLUS the money I received during this period of time on behalf of the Decedent (Person who Died)** **from LIST B, page 4** *(MÁS el importe recibido en este período en nombre del difunto, según LISTA B, pág. 4)*	+	$_____
C.	**PLUS the gains on the value of property I sold or otherwise disposed of and other adjustments** **as itemized in LIST C, page 5** *(MÁS el aumento de valor de la propiedad vendida o enajenada por mí de otro modo, y otros ajustes, según se detalle en la LISTA C, pág. 5)*	+	$_____
D.	**MINUS the money I have spent during this time period** **as itemized in LIST D, page 6** *(MENOS las erogaciones que hice en el mismo período, Según se detalle en la LISTA D, pág. 6)*	-	$_____
E.	**MINUS the losses on the value of property I sold or otherwise disposed of and other reductions, as itemized** **in LIST E, page 7** *(MENOS la pérdida de valor de la propiedad vendida o enajenada por mí de otro modo, y otras reducciones, según se detalla en la LISTA E, pág. 7)*	-	$_____
F.	**EQUALS the ending balance of the property of the Decedent as itemized** **in LIST F, page 8 (Total)** *(RESULTA en el saldo final de la propiedad del difunto según se detalle en la LISTA F, pág. 8)*	=	$_____

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
December 1, 2009
ALL RIGHTS RESERVED

Case No. _____

LIST A-- BEGINNING BALANCE

Itemization of assets of Decedent at the beginning of this account period
(Add, as many sheets of paper as necessary to describe)
(LISTA A - SALDO INICIAL)
(Detalle de bienes del difunto al principio de este período de contabilidad)
(Agregue tantas hojas como lo exija la descripción. Escriba en inglés.)

	Description *(Descripción)*	**Value** *(Valor)*
List all checking accounts, savings accounts, money market accounts: (include name of bank, address, account type, name account is under, account number) *(Lista de todas las cuentas corrientes, de ahorro y de mercado financiero, con nombre del banco, de la cuenta y número de la cuenta.)*		
List all stocks, bonds, mutual funds: (include company name, address, number of shares, value per unit) *(Lista de acciones, bonos y fondos comunes con nombre y dirección de compañía, número de acciones y valor unitario).*		
List all Life Insurance Policies: (include company name, policy number, cash value) *(Lista de todas las pólizas de seguro de vida con nombre del asegurador, número de póliza y su valor en efectivo).*		
List all personal property: Automobiles: (year, make, model) Household property: (total inventory value) Art or jewelry:(attach separate list and describe) Other: (itemize and assign value *Lista de propiedad personal: Automóviles (año, marca, modelo), Enseres domésticos (valor de inventario) Arte y alhajas: describa en lista separada Otros: detalle y asigne valor.*		
List all real property: *Lista de bienes inmuebles:*		

ENTER TOTAL FROM LIST "A" HERE AND ON PAGE 1, LINE A $_____
(PONGA EL TOTAL DE LA LISTA A AQUÍ Y EN PÁG. 1, LÍNEA A.)
Note: If the estate owes debts on any of the property listed above, then for each debt also indicate the payee, principal balance, interest rate, payoff date.
(Nota: si el patrimonio tiene deudas sobre cualquiera de las propiedades listadas, indique para cada deuda el acreedor, el saldo principal, la tasa de interés y la fecha de cancelación.)

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
December 1, 2009
ALL RIGHTS RESERVED

Case No. _____

LIST B--MONEY RECEIVED DURING THIS ACCOUNT PERIOD

(Add, as many sheets of paper as necessary to describe)

(LISTA B – INGRESOS EN EFECTIVO DURANTE EL PERÍODO DE CONTABILIDAD)

(Agregue todas las hojas necesarias. Escriba en inglés.)

DATE *FECHA*	**PAYER** *PAGADOR*	**DESCRIPTION** *DESCRIPCIÓN*	**AMOUNT $$** *MONTO $$*

TOTAL (ENTER AMOUNT HERE AND AT LINE B ON PAGE 1) **$**_____

(PONGA EL TOTAL AQUÍ Y EN LÍNEA B, PÁG. 2)

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
December 1, 2009
ALL RIGHTS RESERVED

Case No._____

LIST C-- SCHEDULE OF GAINS

Property of the Decedent that was sold or otherwise disposed of during this account period and other adjustments.
(Add, as many sheets of paper as necessary to describe)

(LISTA C – GANANCIAS)

(Propiedad del difunto vendida o enajenada de otro modo durante este período de contabilidad y otros ajustes. (Agregue todas las hojas necesarias. Escriba en inglés.))

DATE *FECHA*	**PURCHASER** *COMPRADOR*	**DESCRIPTION** *DESCRIPCIÓN*	**AMT $$ GAINED** *BENEFICIO $$:*

TOTAL (ENTER AMOUNT HERE AND AT LINE C ON PAGE 1) **$**_____
PONGA EL TOTAL AQUÍ Y EN LÍNEA C, PÁG. 2

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
December 1, 2009
ALL RIGHTS RESERVED

Case No. _____

LIST D--MONEY SPENT

(LISTA D – GASTOS)

On behalf of the Decedent during this account period
(Add, as many sheets of paper as necessary to describe)
(en nombre del difunto durante este período de contabilidad)
(Agregue todas las hojas necesarias. Escriba en inglés.)

DATE *FECHA*	**PAYEE** *ACREEDOR*	**PURPOSE** *PROPÓSITO*	**AMOUNT $$ SPENT** *MONTO $$*

TOTAL (ENTER AMOUNT HERE AND AT LINE D ON PAGE 1)
(PONGA EL TOTAL AQUÍ Y EN LÍNEA D, PÁG. 2) **$**_____

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
December 1, 2009
ALL RIGHTS RESERVED

Case No. _____

LIST E--SCHEDULE OF LOSSES

(LISTA E – PÉRDIDAS)

Losses on the value of property sold or otherwise disposed of, and other reductions in the value of the estate during this account period (Add, as many sheets of paper as necessary to describe)

(Pérdidas en la venta o disposición de la propiedad y otras reducciones de valor durante este período de contabilidad) (Agregue todas las hojas necesarias. Escriba en inglés.)

DATE *FECHA*	**PAYEE** *ACREEDOR*	**DESCRIPTION** *DESCRIPCIÓN*	**AMNT $$ LOST** *MONTO $$*

TOTAL (ENTER AMOUNT HERE AND AT LINE E ON PAGE 1) **$** _____

PONGA EL TOTAL AQUÍ Y EN LÍNEA E, PÁG. 2

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
December 1, 2009
ALL RIGHTS RESERVED

Case No. _____

LIST F--VALUE OF THE DECEDENT'S PROPERTY AS OF THE END OF THIS ACCOUNT PERIOD

(LISTA F – VALOR DE LA PROPIEDAD DEL DIFUNTO AL FIN DEL PERÍODO DE CONTABILIDAD)

Itemization of assets of the Decedent at the end of this account period
(Add, as many sheets of paper as necessary to describe)

(Detalle de los bienes del difunto en esa fecha. (Agregue todas las hojas necesarias. Escriba en inglés.)

	Description *Descripción*	**Value** *Valor*
List all checking accounts, savings accounts, money market accounts: (include name of bank, address, account type, name account is under, account number) *(Lista de todas las cuentas corrientes, de ahorro y de mercado financiero, con nombre del banco, de la cuenta y número de la cuenta)*		
List all stocks, bonds, mutual funds: (include company name, address, number of shares, value per unit) *(Lista de acciones, bonos y fondos comunes con nombre y dirección de compañía, número de acciones y valor unitario.)*		
List all Life Insurance Policies: (include company name, policy number, cash value) *(Lista de todas las pólizas de seguro de vida con nombre del asegurador, número de póliza y su valor en efectivo)*		
List all personal property: Automobiles: (year, make, model) Household property: (total inventory value); Art or jewelry:(attach separate list and describe); Other: (itemize and assign value *(Lista de propiedad personal: Automóviles (año, marca, modelo), Enseres domésticos (valor de inventario)Arte y alhajas: describa en lista separada Otros: detalle y asigne valor)*		
List all real property: *(Lista de bienes inmuebles:)*		

ENTER TOTAL FROM LIST F HERE AND ON PAGE 1, LINE F **$**_____

(PONGA EL TOTAL AQUÍ Y EN LÍNEA F, PÁG. 2)

Note: If the estate owes debts on any of the property listed above, then for each debt also indicate the payee, principal balance, interest rate, payoff date.

(Nota: si el patrimonio tiene deudas sobre cualquiera de las propiedades listadas, indique para cada deuda el acreedor, el saldo principal, la tasa de interés y la fecha de cancelación.)

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
December 1, 2009
ALL RIGHTS RESERVED

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

FOR CLERK'S USE ONLY

Name of Person Filing Document: _____
(Nombre de la persona que presenta el documento)
Your Address: _____
(Su dirección)
Your City, State, and Zip Code: _____
(Su ciudad, estado y código postal)
Your Telephone Number: _____
(Su número de teléfono)
Attorney Bar Number (if applicable): _____
(Número de inscripción del colegio de abogados (si corresponde))
Representing ☐ **Self OR** ☐ **Attorney for** _____
(En representación de: sí mismo/a O abogado de)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE MARICOPA)

In the Matter of the
(Asunto)

_____
A Deceased Person
(Una persona fallecida)

Case Number:_____
(Número de caso)

FEE STATEMENT AND PROOF OF MAILING
(DECLARACIÓN DE HONORARIOS Y PRUEBA DE ENVÍO)

INSTRUCTIONS: This document must be completed in all cases where fees are charged. All activities for which fees are charged must be specifically listed, such as telephone calls, meetings, staff meetings, conferences, document preparation, work in house or files, personal visits, trips, and so forth.

INSTRUCCIONES: Debe completarse este documento en todos los casos en que hay honorarios cobrados. Toda actividad que cause un cargo debe ser listada, incluso llamados por teléfono, reuniones, reuniones de personal o de consulta, preparación de documentos, trabajo a domicilio o de archivo, visitas, viajes, etc.

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
December 2, 2009
ALL RIGHTS RESERVED
STA

PBIPF54fs
Use only most current version

Case No. _____

STATEMENT OF FEES FOR SERVICES: The following is a statement of fees for services rendered from_____ (date) to _____(date):
(DECLARACIÓN DE HONORARIOS POR SERVICIOS: Lo que sigue es una declaración de honorarios por servicios prestados desde (fecha) ___hasta (fecha) ___.)

DATE *(FECHA)*	**DESCRIPTION AND SERVICE PROVIDER** *(DESCRIPCIÓN Y PROVEEDOR DE SERVICIO)*	**TIME** *(TIEMPO)*

NUMBER OF HOURS BILLED / *(HORAS COBRADAS):*

Total number of hours billed is_____ x $_____ per hour = $_____ TOTAL CHARGE
(El total de horas cobradas es:___ x $___ por hora = $___ CARGO TOTAL)

PROOF OF MAILING / *(PRUEBA DE ENVÍO)*:

A copy of this management plan was mailed or delivered to the following persons:
(Se ha enviado copia de este documento a las personas siguientes:)

NAME / *(NOMBRE)*	**ADDRESS /** *(DIRECCIÓN)*

Today's Date_____
(Fecha actual)

Your Signature:_____
(Su firma)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
December 2, 2009
ALL RIGHTS RESERVED
STA

PBIPF54fs
Use only most current version

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

FOR CLERK'S USE ONLY

Name of Person Filing Document: _____
(Nombre de la persona que presenta el documento)
Your Address: _____
(Su dirección)
Your City, State, and Zip Code: _____
(Su ciudad, estado y código postal)
Your Telephone Number: _____
(Su número de teléfono)
Attorney Bar Number (if applicable): _____
(Número de inscripción del colegio de abogados (si corresponde))
Representing ☐ Self (Without Attorney) OR ☐ Attorney for _____
(En representación de: sí mismo/a (sin abogado) O abogado de)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE MARICOPA)

In the Matter of
(Asunto)

_____

A Deceased Person
(Una persona fallecida)

Case Number: PB_____
(Número de caso)

ORDER REGARDING
PETITION FOR APPROVAL OF
FINAL ACCOUNTING and
FEE STATEMENT (if applicable)
(RESOLUCIÓN SOBRE LA PETICIÓN DE APROBACIÓN DE CONTABILIDAD FINAL Y DE LA DECLARACIÓN DE HONORARIOS, (si corresponde))

NOTICE: **This is an important court order that could affect your legal rights. Read it carefully. If you do not understand it, consult an attorney for legal advice**.

AVISO: Es ésta una resolución importante del tribunal que puede afectar sus derechos. Léala con cuidado. Si le quedan dudas al respecto, pida consejo a un abogado.

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
June 21, 2007
ALL RIGHTS RESERVED
ORD

PBIPF55fs
Use current form

Case No. _____

FINDINGS OF THE COURT: *(EL TRIBUNAL DETERMINA):*

1. **PETITION FILED. A Petition for Approval of Final Accounting was filed by the Personal Representative of the Estate.**
   (SOBRE LA PETICIÓN PRESENTADA: Que el representante personal del patrimonIo hereditario ha presentado una petición de aprobación de la contabilidad final de la sucesión)

2. **NOTICE. Notice of the Petition was ☐ given as required by law or ☐ waived by all interested persons or ☐ other:**_____
   (SOBRE EL AVISO: Que se ha dado aviso de la petición como establece la ley o que los interesados han renunciado al aviso. De otro modo: __)

3. **PETITION REVIEWED. The Petition for Approval has been reviewed by the Court Accountant and by the Court.**
   (SOBRE EL EXAMEN DE LA PETICIÓN: Que la petición de aprobación ha sido examinada por el contador del tribunal y por el tribunal)

IT IS ORDERED / *(SE ORDENA):*

1. ☐ **The Accounting is approved as submitted**
   (Que se aprueba la contabilidad tal como fue presentada)

OR *(O BIEN)*

☐ **The Accounting is approved but with the following provisions**:
(Que se aprueba la contabilidad pero bajo las siguientes condiciones):

_____
_____
_____
_____

OR *(O BIEN)*

☐ **The Accounting is not approved. The Personal Representative shall file with the court a written Response to the Court Accountant's Report, provide a copy of the Response to the Court Accountant and to all persons entitled to notice of the Final Accounting, and shall address each and every recommendation of the Court Accountant by _____ (date). If additional documentation or amended schedules are required by the Court Accountant, they shall be attached to the Personal Representative's Response. The Personal Representative shall include a self-addressed, stamped envelope to the Court Accountant with the Response. Failure of the Personal Representative to fully address the Court Accountant's recommendations will result in the court setting a hearing date at which time the Personal Representative will be required to appear in court to explain the accounting. The court may also order the Personal Representative to personally bear additional expenses incurred in resolving the accounting issues.**

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
June 21, 2007
ALL RIGHTS RESERVED

(Que no se aprueba la contabilidad. El representante personal deberá presentar por escrito al tribunal una respuesta al contador del tribunal, con copia al contador y a todas las personas que tuvieron derecho a aviso de la contabilidad final. En dicha respuesta deberá atender a cada una de las observaciones del contador y deberá enviar la respuesta y sus copias en fecha _____ a más tardar. Si el contador ha solicitado documentación suplementaria o formularios modificados, deberán ser incluidos con la respuesta. El representante incluirá asimismo un sobre de respuesta pretimbrado. Si el representante no da respuesta satisfactoria a todas las observaciones del contador, el tribunal llamará a una audiencia en que deberá comparecer el representante para explicar su contabilidad. El tribunal podrá imponer al representante los cargos incurridos para resolver los problemas de la contabilidad).

2. ☐ **The fee statement is approved and fees are allowed in the amount of $_____**
(Se aprueba la declaración de honorarios y se conviene en el monto de: ___)

OR *(O BIEN)*

☐ **The fee statement is not approved and the Personal Representative is ordered to do the following things:**
(No se aprueba la declaración de honorarios y se ordena al representante a hacer lo siguiente):

_____

_____

_____

_____

DONE IN OPEN COURT:_____
(REALIZADO EN AUDIENCIA PÚBLICA)

_____
JUDICIAL OFFICER OF THE SUPERIOR COURT
(JUZGADOR DEL TRIBUNAL SUPERIOR)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
June 21, 2007
ALL RIGHTS RESERVED
ORD

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

FOR CLERK'S USE ONLY

Name of Person Filing Document: _____
(Nombre de la persona que presenta el documento)
Your Address: _____
(Su dirección)
Your City, State, and Zip Code: _____
(Su ciudad, estado y código postal)
Your Telephone Number: _____
(Su número de teléfono)
Attorney Bar Number (if applicable): _____
(Número de inscripción del colegio de abogados (si corresponde))
Representing ☐ Self OR ☐ Attorney for _____
(En representación de: sí mismo/a O abogado de)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE MARICOPA)

In the Matter of
(Asunto):

_____
A Deceased Person
Una persona difunta

Case Number: PB_____
(Número de caso)

NOTICE OF NON APPEARANCE HEARING REGARDING FINAL ACCOUNTING

(ANUNCIO DE AUDIENCIA SIN COMPARECENCIA SOBRE LA CONTABILIDAD FINAL)

READ THIS NOTICE CAREFULLY. An important court proceeding that affects your rights has been scheduled. If you do not understand this Notice or the other court papers, contact an attorney for legal advice.

LEA CON CUIDADO ESTE ANUNCIO. Se llama a un proceso judicial importante que afecta sus derechos. Si tiene dudas sobre este anuncio o sobre otros documentos del tribunal, consulte a un abogado.

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
June 21, 2007
ALL RIGHTS RESERVED

Case No._____

1. NOTICE IS GIVEN that the Personal Representative has filed with the Court the following Petition and other court papers (List the title of the Petition and the titles of all papers you filed with the court):
(SE ANUNCIA que el representante personal ha presentado al tribunal la petición que sigue y otros documentos judiciales. (Liste en inglés las peticiones y documentos presentados).

1._____
2._____
3._____
4._____
5._____

2. COURT HEARING. A non-appearance court hearing has been scheduled to consider the Petition and matters in the court papers as follows:
(AUDIENCIA: Se convoca a una audiencia sin comparecencia para considerar la petición y los asuntos tratados en los documentos judiciales, como consta a continuación:)

DATE AND TIME:_____
(Fecha y hora)

PLACE:_____
(Lugar)

JUDICIAL OFFICER:_____
(*Juzgador)*

3. RESPONSE TO PETITION. This is a non-appearance hearing. You do not need to come to the hearing unless you disagree with the Petition. If you want the judge to know why you disagree with the Petition, you should come to the hearing and state your objection. You can also file a written objection at least 10 days prior to the hearing.
(RESPUESTA A LA PETICIÓN. Ésta es una audiencia sin comparecencia. Usted no necesita concurrir, a menos que esté en desacuerdo con la petición. Si quiere que el juez conozca la causa de su desacuerdo, conviene que atienda la audiencia y presente sus razones. También puede presentar una objeción por escrito, al menos 10 días antes de la audiencia.)

DATED:_____ _____
(*Fecha)* **(Month/Day/Year)** **Personal Representative's Signature**
(mes-día-año) *(Firma del representante personal).*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
June 21, 2007
ALL RIGHTS RESERVED
NOH

PBIPF56fs
Use only most current version

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

FOR CLERK'S USE ONLY

Name of Person Filing Document: _____
(Nombre de la persona que presenta el documento)
Your Address: _____
(Su dirección)
Your City, State, and Zip Code: _____
(Su ciudad, estado y código postal)
Your Telephone Number: _____
(Su número de teléfono)
Attorney Bar Number (if applicable): _____
(Número de inscripción del colegio de abogados (si corresponde))
Representing ☐ Self OR ☐ Attorney for _____
(En representación de: sí mismo/a) O abogado de)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE MARICOPA)

In the Matter of
(Asunto)

_____

A Deceased Person
(Una persona fallecida)

Case Number PB:_____
(Número de caso)

RESPONSE TO COURT ACCOUNTANT REPORT FINAL ACCOUNTING OF PERSONAL REPRESENTATIVE
(RESPUESTA AL INFORME DEL CONTADOR DEL TRIBUNAL. CONTABILIDAD FINAL DEL REPRESENTANTE PERSONAL)

State of Arizona)
County of Maricopa) ss.
(Estado de Arizona)
(Condado de Maricopa)) a.s.

I am the person responsible for submitting the accounting. I respond under oath to the court accountant report as follows: (Be sure to address each point raised by the court accountant or the judge in the Order. Attach an amended accounting and supporting documents, if required. Do not attach bond, bond riders, or proof of restricted account -- file these separately. Use additional paper if necessary.)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
June 21, 2007
ALL RIGHTS RESERVED
RES

Case No. _____

Soy el responsable de la contabilidad presentada. Respondo bajo juramento al informe del contador del tribunal como sigue. (Tenga cuidado de atender a cada uno de los puntos suscitados por el contador del tribunal o el juez en su orden. Adjunte contabilidad revisada con documentos de apoyo si es necesario. No incluya fianzas, ni cláusulas adicionales ni prueba de contabilidad restringida – someta éstas por separado. Puede agregar hojas aquí si es preciso.)

_____
_____
_____
_____
_____
_____

SIGNED:_____
(FIRMA)

Subscribed and sworn to before me this date: _____by_____
(Month/Day/Year)
(Firmado y jurado ante mí el día: _____ por _____)

My Commission Expires:
(Mi comisión se vence)

NOTARY PUBLIC:_____
(NOTARIO PÚBLICO)

Copy of the foregoing mailed this date: _____, to the following individuals at the following addresses:
(Copia de lo que precede enviada en esta fecha:____ X a las personas y a las direcciones que siguen:)

_____
_____
_____
_____

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
June 21, 2007
ALL RIGHTS RESERVED
RES

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

FOR CLERK'S USE ONLY

Name of Person Filing Document: _____
(Nombre de la persona que presenta el documento)
Your Address: _____
(Su dirección)
Your City, State, and Zip Code: _____
(Su ciudad, estado y código postal)
Your Telephone Number:_____
(Su número de teléfono)
Attorney Bar Number (if applicable): _____
(Número de inscripción del colegio de abogados - si corresponde)
Representing ☐ Self OR ☐ Attorney for _____
(En representación de: sí mismo/a O abogado de)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE MARICOPA)

In the Matter of
(Asunto)

_____

A Deceased Person
(Una persona fallecida)

Case Number: PB_____
(*Número de caso)*

WAIVER OF NOTICE OF HEARING ON PETITION FOR FINAL ACCOUNTING
(RENUNCIA A LA NOTIFICACIÓN DE AUDIENCIA SOBRE LA PETICIÓN POR CONTABILIDAD FINAL)

STATE OF ARIZONA/(*ESTADO DE ARIZONA)* **)**
COUNTY OF MARICOPA/(*CONDADO DE MARICOPA)* **) ss.**

I state under oath as follows:
(Declaro bajo juramento lo que sigue:)

1. RECEIVED COURT PAPERS. I have received and read a copy of the following Petition and other court papers: (Check the box next to the documents you received.)
(DOCUMENTOS RECIBIDOS. Recibí y leí copias de la petición y de los documentos enumerados a continuación. (Marque las casillas junto a los documentos recibidos)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
June 21, 2007
ALL RIGHTS RESERVED
WAV

PBIPF58fs
Use only most current version

A._____
B._____
C._____
D._____
E._____
F._____

2. RELATIONSHIP. My relationship to the person who died and is named in the caption above is (explain): _____
(PARENTESCO. Mi parentesco con la persona fallecida nombrada arriba es: (explique en inglés) ___

3. WAIVE NOTICE. I waive all notice of any hearing or court proceeding in connection with this matter. I understand that I can reverse this waiver by filing a written document with the court under this court case number declaring that I no longer waive notice of hearings and other court proceedings.
(RENUNCIA DE NOTIFICACIÓN. Renuncio a toda notificación de audiencias judiciales u otros procesos judiciales relacionados con este asunto. Estoy enterado de que puedo revocar esta renuncia mediante la presentación al tribunal de un documento que lleve el número de este caso judicial y exprese mi decisión de no mantener mi renuncia de notificación de audiencias judiciales u otras procesos judiciales.)

_____
Signature
(Firma)

Subscribed and sworn to before me this date: _____,by_____.
(Firmado y jurado ante mí en fecha: ___ por ___)

My Commission Expires:
(Mi comisión se vence:)

_____
Deputy Clerk/Notary Public
(Secretario auxiliar / Notario público)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
June 21, 2007
ALL RIGHTS RESERVED
WAV

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

FOR CLERK'S USE ONLY

Name of Person Filing Document: _____
(Nombre de la persona que presenta el documento)
Your Address: _____
(Su dirección)
Your City, State, and Zip Code: _____
(Su ciudad, estado y código postal)
Your Telephone Number: _____
(Su número de teléfono)
Attorney Bar Number (if applicable): _____
(Número de inscripción del colegio de abogados - si corresponde)
Representing ☐ Self (Without Attorney) OR ☐ Attorney for _____
(En representación de: sí mismo/a O abogado de)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE MARICOPA)

In the Matter of (check one or both)
(Asunto: Marque uno o ambos)

Case Number: PB_____
(Número de caso)

PROOF OF NOTICE OF HEARING
(*PRUEBA DE ANUNCIO DE AUDIENCIA)*

_____
A Deceased Person/*(Una persona fallecida)*

STATE OF ARIZONA/(*ESTADO DE ARIZONA)* **)**
COUNTY OF MARICOPA/(*CONDADO DE MARICOPA)* **) ss.**

I state under oath the following*/(Declaro bajo juramento):*

1. DOCUMENTS PROVIDED: I provided copies of the following court documents. List specifically each court document you provided. Be sure you provided and you list the NOTICE OF HEARING:

(DOCUMENTOS PROVISTOS: Que presenté copias de los documentos siguientes. - Declare cada uno de los documentos presentados. No deje de presentar y declarar el anuncio de audiencia).

1._____
2._____
3._____
4._____
5._____

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
June 21, 2007
ALL RIGHTS RESERVED
NOT

Case No. _____

2. TO WHOM I GAVE NOTICE: These are the people to whom I gave copies of all the documents listed in Number 1 above. State the relationship between the person who died and the person you gave the copies to. (Use extra paper if necessary.)
(PERSONAS NOTIFICADAS: Que suministré copias de todos los documentos enumerados en el párrafo 1 a las personas que siguen. Defina el parentesco de las personas nombradas con la persona fallecida. - Puede agregar hojas aquí si es preciso.)

A. **Name**:_____
(Nombre)
B. **Relationship to person**: _____
(Parentesco con el difunto)
C. **Date I gave the documents**: _____
(*Fecha en que entregué los documentos)*
D. **How I gave the documents -- check at least one box and complete the information:**
(Cómo entregué los documentos. Marque al menos una casilla y complete las preguntas.)
☐ **Personal service (File affidavit of acceptance or of process server or sheriff)**
(*Servicio personal - incluya certificado de recepción o del notificador o del sheriff)*
☐ **1st class mail, postage prepaid/**(*Correo de 1a. clase, con sobre pretimbrado)*
☐ **Certified mail** / *(Correo certificado)*
☐ **Registered mail (attach green card to this paper)**
(Correo registrado. - Incluya aquí la tarjeta verde.)
☐ **Hand delivery by (name)**_____
(*Entregado personalmente por: - nombre)*

A. **Name**: _____
(Nombre)
B. **Relationship to person**: _____
(Parentesco con el difunto)
C. **Date I gave the documents**: _____
(*Fecha en que entregué los documentos)*

D. **How I gave the documents -- check at least one box and complete the information**:
(Cómo entregué los documentos. - Marque al menos una casilla y complete las preguntas.)
☐ **Personal service (File affidavit of acceptance or of process server or sheriff)**
(*Servicio personal - incluya certificado de recepción o del notificador o del sheriff)*
☐ **1st class mail, postage prepaid/**(*Correo de 1a. clase, con sobre pretimbrado)*
☐ **Certified mail**/*(Correo certificado)*
☐ **Registered mail (attach green card to this paper)**
(Correo registrado. - Incluya aquí la tarjeta verde.)
☐ **Hand delivery by (name)**_____
(*Entregado personalmente por: - nombre)*

A. **Name:**_____
(Nombre)
B. **Relationship to person**: _____
(Parentesco con el difunto)
C. **Date I gave the documents**: _____
(*Fecha en que entregué los documentos)*
D. **How I gave the documents -- check at least one box and complete the information:**
(Cómo entregué los documentos. Marque al menos una casilla y complete las preguntas.)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
June 21, 2007
ALL RIGHTS RESERVED
NOT

Case No. _____

☐ **Personal service (File affidavit of acceptance or of process server or sheriff)**
(*Servicio personal - incluya certificado de recepción o del notificador o del sheriff)*
☐ **1st class mail, postage prepaid/**(*Correo de 1a. clase, con sobre pretimbrado)*
☐ **Certified mail**/ *(Correo certificado)*
☐ **Registered mail (attach green card to this paper)**
(Correo registrado. - Incluya aquí la tarjeta verde.)
☐ **Hand delivery by (name)**_____
(*Entregado personalmente por: - nombre)*

A. **Name**:_____
(Nombre)
B. **Relationship to person**: _____
(Parentesco con el difunto)
C. **Date I gave the documents**: _____
(*Fecha en que entregué los documentos)*
D. **How I gave the documents -- check at least one box and complete the information:**
(Cómo entregué los documentos. Marque al menos una casilla y complete las preguntas.)
☐ **Personal service (File affidavit of acceptance or of process server or sheriff)**
(Servicio personal - incluya certificado de recepción o del notificador o del sheriff)
☐ **1st class mail, postage prepaid/**(*Correo de 1a. clase, con sobre pretimbrado)*
☐ **Certified mail**/ *(Correo certificado)*
☐ **Registered mail (attach green card to this paper)**
(Correo registrado. - Incluya aquí la tarjeta verde.)
☐ **Hand delivery by (name)** _____
(*Entregado personalmente por: - nombre)*

Petitioner's Signature: _____
(*Firma del peticionante)*

SUBSCRIBED AND SWORN to before me this date: _____ by _____
(Month/Day/Year)
(FIRMADO Y JURADO ante mí en fecha:_____ por_____)
(mes –día – año)

My Commission Expires: **Notary Public**:_____
(Mi comisión se vence) *(Notario público)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
June 21, 2007
ALL RIGHTS RESERVED
NOT